



社長文告



親愛的扶輪社友，

試想像如果我們能用一張照片拍下扶輪在任何一天所做的全部事情。沒有人——除了扶輪社員之外——會相信光是一個組織便能夠完成這麼多事。在那張照片中，你會看到奉獻的義工努力根除小兒麻痺、辦理小額貸款計畫、提供清潔飲用水、輔導年輕人以及其他無數的行動。

我們能夠做到這點，要感謝我們擴展到廣大的地理範圍，以及我們扶輪社是由熱心參與社區的人士所組成。各位隸屬於你所服務的社區，你明白社區的需求，你有人脈關係，你能夠採取立即的行動。那就是為何每個扶輪社的社員組成都應該反映社區的多樣性。

我們在這方面已有長足的進步。在埃及、印尼，及肯亞，扶輪的女性社員比例將近 50%。我們也在擴展我們扶輪社的年齡多樣性。在我們每一個社區，年輕的專業人士渴望奉獻他們的才能、回饋社會，並向人生導師學習。讓我與他們分享扶輪的真義。扶輪網站 Rotary.org 的「讓年輕專業人士參與工具組」(Engaging Younger Professionals Toolkit) 有一項行動計畫可以幫助各位接觸到鄰近區域的年輕領袖及你地區的扶輪前受獎人。

還有一項資源可以幫助我們更全面反映社區——像我們一樣遍及全球、有超過 25 萬名成員、與我們有共通的服務及領導的價值觀——就是扶輪青年服務團。扶青團團員是我們的夥伴：和他們合作辦理計畫，請他們到你的活動演講，並邀請他們加入你的扶輪社。全世界熱心的扶青團團員在以此身分服務的時，也陸續成為扶輪社員，甚至成立新的扶輪社。

世界需要扶輪，扶輪需要強健的扶輪社及投入的社員，才能做更多善事。確使每個有興趣加入扶輪的人都能獲得邀請，是我們的責任——你和我的責任。充分利用 Rotary.org 的「社員線索」(Membership Leads) 的工具，此功能在幫助有興趣加入扶輪的人找到最適合他們的扶輪社。讓我們確認每位社員都有留下來的理由。打造能參與有意義的計畫、過程中保持開心的強健扶輪社，我們便能提供扶輪社員在其他地方都找不到的價值。

我們不要把扶輪故事——那些服務照片所捕捉的故事——都藏私起來。我挑戰各位邀請在尋找方法回饋社會的領導人物，不分年齡，無關男女。這麼一來，各位將成為社區的勵志領導者，幫助扶輪繼續在世界行善。

BARRY RASSIN 巴利·拉辛
國際扶輪社長



PRESIDENT'S MESSAGE



Dear fellow Rotarians,

Imagine if we could take a snapshot capturing all of the work Rotary does on a given day. No one – except Rotarians – would believe that a single organization was capable of accomplishing so much. In that snapshot you would see dedicated volunteers working to eradicate polio, setting up microloans, providing clean water, mentoring youth, and countless other actions.

We can do all this thanks both to our geographic reach and to the fact that our clubs are made up of people who are engaged in their communities. As a part of the community that you serve, you know the needs, you have the connections, and you're able to take immediate action. That's why every Rotary club's membership should reflect the diversity of its community.

We've made great strides in this. In Egypt, Indonesia, and Kenya, Rotary is approaching 50 percent female membership. We're also expanding the age diversity of our clubs. In each of our communities, young professionals are eager to contribute their talents, give back, and learn from mentors. Let's share with them what Rotary is all about. The Engaging Younger Professionals Toolkit at Rotary.org has an action plan to help you reach young leaders and Rotary alumni in your area.

Another resource that can help us better reflect our communities – one that is global like us, is a quarter-million members strong, and already shares our values of service and leadership – is Rotaract. Rotaractors are our partners: Team up with them on projects, ask them to speak at your events, and invite them to join your club. Dedicated Rotaractors worldwide are becoming members of Rotary and even starting new Rotary clubs while still serving as members of Rotaract.

The world needs Rotary, and Rotary needs strong clubs and engaged members in order to do more good. It is our responsibility – yours and mine – to make sure everyone who shows an interest in joining Rotary gets an invitation. Make use of the Membership Leads tool at Rotary.org, which helps people who are interested in joining Rotary connect with a club that's right for them. And let's ensure that every member has a reason to stay. By building strong clubs that engage in meaningful projects and have fun along the way, we provide value to our club members that they cannot find anywhere else.

Let's not keep Rotary's story – the story captured in those snapshots of service – to ourselves. I challenge you to invite leaders of all ages, men and women, who are looking for a way to give back. By doing so, you will *Be the Inspiration* in your community and help Rotary continue to do good in the world.

BARRY RASSIN

President, Rotary International